

## **Projet de règlement grand-ducal déterminant les localités de vote qui ne sont pas chef-lieu de commune**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 54 de la loi électorale modifiée du 18 février 2003;

Notre Conseil d'État entendu;

Sur le rapport de Notre Ministre de l'Intérieur et après délibération du Gouvernement en conseil;

### ***Arrêtons :***

**Art. 1<sup>er</sup>.** Lors des élections législatives, communales et européennes, les électeurs ayant leur domicile électoral dans les localités énumérées à la colonne du tableau annexé intitulée « Localités du domicile électoral », votent dans les localités de vote correspondantes, indiquées à la colonne du tableau intitulée « Localités de vote ».

Les électeurs qui ont leur domicile électoral dans les localités qui ne sont pas énumérées à la colonne du tableau intitulée « Localités du domicile électoral », votent au chef-lieu de leur commune.

**Art. 2.** Le règlement grand-ducal modifié du 1<sup>er</sup> mars 2019 déterminant les localités de vote qui ne sont pas chef-lieu de commune est abrogé.

**Art. 3.** Notre ministre ayant les Affaires communales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent règlement qui sera publié au Journal officiel du Grand-Duché de Luxembourg.

**ANNEXE - Tableau**

<b>1 CHEFS-LIEUX DE COMMUNE</b>	<b>2 LOCALITES DE VOTE</b>	<b>3 LOCALITES DU DOMICILE ELECTORAL</b>
Beaufort	Beaufort	Beaufort Dillingen Grundhof
Bech	Bech	Bech Geyershof
	Altrier	Altrier Blumenthal Hemstal Hersberg Graulinster Kobenbour Kreizenhéicht Rippig Zittig
Beckerich	Beckerich	Beckerich Huttange Lévelange
	Elvange	Elvange Hovelange Schweich
	Noerdange	Noerdange
	Oberpallen	Oberpallen
Berdorf	Berdorf	Berdorf Kalkesbach
	Bollendorf-Pont	Bollendorf-Pont Grundhof Weilerbach
Bertrange	Bertrange	Bertrange Bertrange-Gare Bofort Findelshof Grevels Helfenterbruck Lorentzscheuer Niedert Tossenber
Bettembourg	Bettembourg	Abweiler Bettembourg
	Huncherange	Fennange Huncherange
	Noertzange	Noertzange

Bettendorf	Bettendorf	Bettendorf Hirzenhof Morgenflissen Niederberg Schroedeschhof Selz Unterfoos Unterherel
	Gilsdorf	Broderbour Clairefontaine Clemenshof Gilsdorf Kempchen Moschberg Tschideschmühle
	Moestroff	Keiweibach Moestroff
Betzdorf	Betzdorf	Betzdorf
	Olingen	Banzelt Berg Betzdorf Olingen
	Mensdorf	Mensdorf
	Roodt-sur-Syre	Haupeschhaff Roodt-sur-Syre
Bissen	Bissen	Bissen Roost
Biwer	Biwer	Biwer Biwerbach Boudler Boudlerbach Breinert Brouch Hagelsdorf Wecker Wecker-Gare Weydig
Boulaide	Boulaide	Boulaide Boulaide-Moulin Flebour
	Baschleiden	Baschleiden Flebourg Poteau de Harlange
	Surré	Surré

Bourscheid	Bourscheid	Bourscheid Bourscheid-Plage Bourscheid-Moulin Closdelt Enteschbach Flébour Friedbusch Goebelsmuehle Kehmen Lipperscheid Michelau Scheidel Schlindermanderscheid Welscheid
Bous	Bous	Assel Bous Erpeldange Rolling
Clervaux	Clervaux	Clervaux Eselborn Mecher Reuler Urspelt Weicherdange
	Heinerscheid	Fossen Fossenhof Heinerscheid Kalborn Kalborn-Moulin Laudorn Lielier Tintesmühle
	Hupperdange	Fischbach Grindhausen Hupperdange Kaesfurt
	Munshausen	Drauffelt Munshausen Siebenaler
	Marnach	Marnach Roder
Colmar-Berg	Colmar-Berg	Brosiushof Carlshof Colmar-Berg Lellingehof Welsdorf

Consdorf	Consdorf	Breidweiler Colbette Consdorf Consdorf-Moulin Crispent Gemenerhof Marscherwald Melicksheck Osterholz Stoppelhof Wolpert Wolperhof
	Scheidgen	Altrodeschhof Juckenfeld Michelshof Neurodeschhof Rosswinklerhof Scheidgen Theinshof
Contern	Contern	Contern Contern-Barrière Croentgeshof
	Moutfort	Brücherhof Brüchermühle Medingen Moutfort Mühlbach Mühlbach-Moulin Pleitrange
	Oetränge	Kackerterhof Oetränge Oetränge-Moulin
Dalheim	Dalheim	Buchholzerhof Dalheim Heidscheuerhof Hunnenbusch
	Filsdorf	Filsdorf Leymühle Reckingerhof Welfrange
Diekirch	Diekirch	Diekirch Friedhof Herrenberg
Differdange	Differdange	Differdange Differdange-Fousbann Kuelesgrond Lasauvage
	Niederkorn	Fond de Gras Niederkorn
	Oberkorn	Oberkorn

Dippach	Bettange	Bettange
	Dippach	Dippach
	Schouweiler	Schouweiler Sprinkange
Dudelange	Dudelange	Dudelange
Echternach	Echternach	Echternach
Ell	Ell	Colpach-Bas Colpach-Haut Ell Petit-Nobressart Roodt
Erpeldange-sur-Sûre	Erpeldange-sur-Sûre	Erpeldange-sur-Sûre
	Ingeldorf	Ingeldorf Neuhof
	Burden	Burden
Esch-sur-Alzette	Esch-sur-Alzette	Esch-sur-Alzette
Esch-sur-Sûre	Heiderscheid	Bonnal Bourgfried Dirbach Eschdorf Esch-sur-Sûre Esch-sur-Sûre-Barrage Esch-sur-Sûre-Tunnel Fond de Heiderscheid Heiderscheid Hierheck Insenborn Lultzhausen Merscheid Neuhof Neunhausen Ringel Tadler
Ettelbruck	Ettelbruck	Ettelbruck Grentzingen Warken
Feulen	Niederfeulen	Feulenerhecken Hirtzhof Hubertushof Kalkfabrik Niederfeulen
	Oberfeulen	Oberfeulen
Fischbach	Schoos	Angelsberg Fischbach Koedange Schiltzberg Schoos Stuppicht Weyer

Flaxweiler	Flaxweiler	Buchholz Flaxweiler
	Gostingen	Berghof Beyren Gostingen
	Niederdonven	Niederdonven Oberdonven
Frisange	Aspelt	Aspelt Krockelshof
	Frisange	Frisange
	Hellange	Hellange
Garnich	Garnich	Dahlem Garnich Hivange Kahler
Goesdorf	Goesdorf	Bockholtz Bockholtz-Moulin Buderscheid Goesdorf Goesdorf-Mine Nocher-Route
	Dahl	Dahl Dierbach Goebelsmühle Harderbach Masseler Nocher
Grevenmacher	Grevenmacher	Grevenmacher
Grosbous	Grosbous	Dellen Grevels (Grosbous) Grosbous Lehrhof
Habscht	Eischen	Eischen La Gaichel
	Hobscheid	Hobscheid
	Septfontaines	Greisch Klaushaff Lauterbour Leesbach Roodt Septfontaines Simmerfarm Simmerschmelz

Heffingen	Heffingen	Fuhreis Heffingen Heffingen-Moulin Reuland Reuland-Moulin Scherbach Scherfenhof Scherfenmühle Steinborn
Helperknapp	Boevange-sur-Attert	Bill Boevange-sur-Attert Finsterthal
	Brouch	Brouch Openthalt
	Buschdorf	Buschdorf Grevenknapp
	Hollenfels	Ansembourg Bour Hollenfels Kuelbecherhaff Marienthal
	Tuntange	Tuntange
Hesperange	Alzingen	Alzingen
	Fentange	Fentange
	Hesperange	Hesperange
	Howald	Howald
	Itzig	Gantenbeinmühle Itzig Itzigersté Sandweiler-Gare
Junglinster	Beidweiler	Beidweiler Blumenthal Eschweiler Graulinster
	Bourglinster	Bourglinster Eisenborn Imbringen
	Godbrange	Altlinster Godbrange
	Gonderange	Gonderange Rodenbourg
	Junglinster	Junglinster



Käerjeng	Bascharage	Bascharage Bascharage-Bomicht Bascharage-Gare
	Clemency	Clemency Neudrisch Schockmühle
	Fingig	Fingig Nachtbann
	Hautcharage	Bommert Hautcharage
	Linger	Linger
Kayl	Kayl	Kayl
	Tétange	Tétange
Kehlen	Kehlen	Brameschhof Kehlen Quatre-Vents Weidendall Zone d'Activités économiques Kehlen
	Keispelt	Direndall Dondelange Keispelt Meispelt
	Nospelt	Nospelt
	Olm	Olm
Kiischpelt	Kautenbach	Alscheid Kautenbach Merkholtz
	Wilwerwiltz	Enscherange Lellingen Pintsch Wilwerwiltz
Koerich	Koerich	Goeblange Goetzingen Koerich Windhof
Kopstal	Bridel	Bridel Bürgerkreuz Kahlscheuer Rodenhof
	Kopstal	Kopstal
Lac de la Haute-Sûre	Bavigne	Bavigne Liefrange Mecher
	Harlange	Harlange
	Kaundorf	Kaundorf Nothum
	Tarchamps	Tarchamps Watrange

Larochette	Larochette	Erzen Goudelt Larochette Leidenbach Meysembourg Weydert
Lenningen	Canach	Beyerholz Canach Ënnescht Millen Ferne Hoesser Hackenhof Heiligenwies Scheuerhof
	Lenningen	Lenningen
Leudelange	Leudelange	Leudelange
Lintgen	Lintgen	Gosseldange Lintgen Prettange
Lorentzweiler	Lorentzweiler	Asselscheuer Blaschette Bofferdange Helmdange Hunsdorf Klingelscheuer Lorentzweiler
Luxembourg	Luxembourg	Luxembourg
Mamer	Cap	Cap Capellen Capellen-Gare
	Holzem	Holzem Holzem-Moulin
	Mamer	Berenthal Biren Gaaschtmühle Mamer Neumaxmühle Pfaffenbrouch Wiltzermühle
Manternach	Berbourg	Berbourg
	Manternach	Lellig Manternach Munschecker

Mersch	Beringen	Beringen
	Mersch	Mersch Schoenfels
	Moersdorf	Essingen Moersdorf Pettingen
	Reckange	Reckange
	Rollingen	Rollingen
Mertert	Mertert	Mertert
	Wasserbillig	Wasserbillig
Mertzig	Mertzig	Mertzig
Mondercange	Bergem	Bergem Lameschmühle
	Mondercange	Foetz Mondercange
	Pontpierre	Pontpierre
Mondorf-les-Bains	Altwies	Altwies Castelmühle Heinrichsmühle
	Ellange	Ellange Ellange-Gare
	Mondorf-les-Bains	Mondorf-les-Bains
Niederanven	Niederanven	Niederanven Senningen Senningerberg
	Oberanven	Ernster Hostert Oberanven Rameldange Staffelstein Waldhof
Nommern	Cruchten	Cruchten Schrondweiler
	Nommern	Niederglabach Nommern Oberglabach

Parc Hosingen	Consthum	Consthum Geyershof Holzthum
	Hosingen	Bockholtz Dorscheid Eisenbach Hosingen Neidhausen Rodershhausen Wahlhausen
	Hoscheid	Dickt Hoscheid Kehrmühle Markenbach Oberschlinder Unterschlinder
Pétange	Lamadelaine	Lamadelaine
	Pétange	Pétange
	Rodange	Ferme rouge Rodange
Préizerdaul	Platen	Bettborn Horas Platen Pratz Pratz-Moulin Reimberg Roudbaach
Putscheid	Putscheid	Bivels Bivels-Moulin Gralingen Grauenstein Hoscheiderhof Kohlenberg Merscheid Nachtmanderscheid Poul Putscheid Route de Vianden Route de Wahlhausen Stolzembourg Stolzembourg-Baraques Weiler

Rambrouch	Arsdorf	Arsdorf Arsdorf-Moulin Bilsdorf Ferme Misère
	Bigonville	Bigonville Bigonville-Kimm Bigonville-Moulin Bigonville-Poteau Flatzbour Martelinville
	Folschette	Brisenhof Eschette Folschette Hostert Hostert-Gare
	Holtz	Holtz
	Perlé	Haut-Martelange Perlé Rombach-Martelange Wolwelange Wolwelange-Klaus
	Rambrouch	Goeldt Koetschette Rambrouch Riesenhof Weissenhof Zone d'activités Artisanales et Commerciales (Riesenhof)
Reckange-sur-Mess	Reckange-sur-Mess	Ehlinge Limpach Pissange Reckange-sur-Mess Roedgen Wickrange
Redange-sur-Attert	Redange-sur-Attert	Eltz Eltz-Redange Lannen Lannenerberg Nagem Nagemerberg Nagemerhof Niederpallen Ospem Reichlange

Reisdorf	Reisdorf	Beforterheide Bigelbach Goberhof Hermeswiss Hoesdorf Kranzenhof Reisdorf Rohr Scheidheck Wallendorf-Pont
Remich	Remich	Remich
Roeser	Berchem	Berchem
	Bivange	Bivange Kockelscheuer Livange
	Crauthem	Crauthem Peppange
	Roeser	Roeser
Rosport-Mompach	Born	Born Born-Moulin Moersdorf
	Mompach	Boursdorf Givenich Herborn Lilien Mompach
	Osweiler	Dickweiler Fromburgerhaff Osweiler Pfaffenberg
	Rosport	Girst Girsterklaus Hinkel Michelsberg Rosport
	Steinheim	Steinheim
Rumelange	Rumelange	Rumelange
Saeul	Saeul	Calmus Ehner Kapweiler Saeul Schwebach
Sandweiler	Sandweiler	Birlerbarrière (Findel) Birlergrund Birlerhof Grevelscheuer Neumühle Sandweiler

Sanem	Belvaux	Belvaux
	Ehlerange	Ehlerange
	Sanem	Sanem
	Soleuvre	Soleuvre
Schengen	Bech-Kleinmacher	Bech-Kleinmacher Wellenstein
	Burmerange	Burmerange Emerange Froumillen Weidemillen
	Elvange	Elvange
	Remerschen	Remerschen
	Schengen	Schengen
	Schwebsingen	Schwebsingen
	Wintrange	Wintrange
Schieren	Schieren	Birkenhof Birtrange Colmar-Pont Mathieuhof Schieren Schierenerhof
Schifflange	Schifflange	Schifflange
Schuttrange	Munsbach	Munsbach Neuhaeusgen Schrassig Schuttrange Uebersyren
Stadbredimus	Greiveldange	Bücherhof Greiveldange Hüttermühle
	Stadbredimus	Stadbredimus
Steinfort	Hagen	Hagen
	Kleinbettingen	Grass Kleinbettingen
	Steinfort	Steinfort
Steinsel	Heisdorf	Heisdorf
	Steinsel	Mullendorf Steinsel
Strassen	Strassen	Reckenthal Strassen

Tandel	Bastendorf	Bastendorf Bleesbruck Bleesmühle Selz Tandel
	Brandenbourg	Brandenbourg Fischbacherhof Froehnerhof Hoscheidterhof Kippenhof Landscheid Ronnenbusch
	Fouhren	Bettel Fouhren Hoscheidterhof Kaempchen Longsdorf Marxberg Walsdorf
Troisvierges	Troisvierges	Basbellain Biwisch Hautbellain Troisvierges
	Wilwerdange	Drinklange Goedange Huldange Huldange-Forge Huldange-Moulin Lenglerloch Wilwerdange
Useldange	Useldange	Everlange Everlange-Moulin Rippweiler Schandel Useldange



Vallée de l'Ernz	Ermsdorf	Backesmühle Eppeldorf Ermsdorf Folkendange Hessenmühle Hossenberg Keiwelbach Moserhof Neumühle Reisermühle Webershof
	Medernach	Follmühle Foschenterhof Fürtgeshof Gillenshof Kengert Kitzebour Kohn Medernach Neuenschhof Neumühle Oligsmühle Pletschette Reineschhof Savelborn Schleifmühle Schnepperkopp Schwanterhof Theinshof Watscheiderhof
	Stegen	Brücherhof Gilker Spierberich Stegen
Vianden	Vianden	Sanatorium Scheuerhof Vianden
Vichten	Vichten	Michelbouch Peckelshof Vichten Vichterheide Wiltgeshof

Wahl	Wahl	Brattert Buschrodt Grevels Heispelt Koenigshof Kuborn Redingshof Rindschleiden Ringbach Wahl
Waldbillig	Christnach	Christnach Freckeisen Oligsmühle
	Haller	Grundhof-Château Haller Harthof Niesenthal
	Waldbillig	Kelleschhof Mullerthal Savelborn Waldbillig
Waldbredimus	Trintange	Ersange Roedt Trintange
	Waldbredimus	Gondelange Waldbredimus
Walferdange	Bereldange	Bereldange
	Helmsange	Helmsange
	Walferdange	Walferdange
Weiler-la-Tour	Hassel	Hassel
	Syren	Syren
	Weiler-la-Tour	Weiler-la-Tour
Weiswampach	Binsfeld	Binsfeld Broidfeld Holler Holler-Moulin Kleemühle Maison de garde Maulusmühle Rossmühle
	Weiswampach	Beiler Kaesfurt Lausdorn Leithum Troisbaraques Weiswampach Wemperhardt

Wiltz	Eschweiler	Erpeldange Eschweiler Knaphoscheid Selscheid
	Wiltz	Niederwiltz Roullingen Weidingen Wiltz
Wincrange	Asselborn	Asselborn Cinqfontaines Rumlange Sassel Stockem
	Boxhorn	Boxhorn Deiffelt Doennange Lentzweiler Maulusmuehle
	Hachiville	Hachiville Hoffelt Troine Weiler
	Hamiville	Allerborn Crendal Derenbach Hamiville Hinterhassel Troine-Route
	Niederwampach	Brachtenbach Niederwampach Oberwampach Schimpach
	Wincrange	Boevange Lullange Wincrange
Winseler	Doncols	Berlé Doncols Pommerloch Sonlez
	Winseler	Grümelscheid Noertrange Schleif Winseler
Wormeldange	Ahn	Ahn
	Ehnen	Ehnen
	Machtum	Machtum
	Wormeldange	Dreiborn Kapenacker Wormeldange Wormeldange-Haut

## Exposé des motifs

Aux termes de l'article 54 de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, « *les électeurs votent au chef-lieu de la commune ou dans les localités de vote à déterminer par règlement grand-ducal et devant avoir au moins 100 électeurs* ».

En vue des prochaines élections communales du 11 juin 2023, le présent projet de règlement grand-ducal détermine les localités de vote qui ne sont pas chef-lieu de commune suivant le tableau annexé.

Il y a lieu de préciser que le présent projet n'a pas d'impact sur le budget de l'Etat.

## Commentaire des articles

### *Ad article 1<sup>er</sup>*

En exécution de l'article 54 de la loi électorale modifiée du 18 février 2003, les localités de vote résultent du tableau annexé au règlement grand-ducal en projet.

Ledit Tableau comprend trois colonnes intitulées respectivement « Chefs-lieux de commune », « Localités de vote » et « Localités du domicile électoral ».

Le premier alinéa de l'article premier définit les électeurs qui votent dans une des localités de vote déterminées tandis que le deuxième alinéa définit les électeurs qui votent au chef-lieu de la commune.

### *Ad article 2*

L'article 2 abroge le règlement grand-ducal modifié du 1<sup>er</sup> mars 2019<sup>1</sup> déterminant les localités de vote qui ne sont pas chef-lieu de commune en vue des élections européennes du 26 mai 2019.

Etant donné que les ressortissants étrangers hors Union européenne ou de l'espace Schengen (pays tiers) n'ont pas de droit de vote aux élections européennes, les localités de vote déterminées en 2019 visaient un électorat actif plus réduit par rapport aux élections communales.

Or, vu que cette catégorie d'électeurs peut par contre participer aux élections communales, l'électorat actif est dès lors est plus élevé que lors des élections européennes.

En fonction de la répartition des bureaux de vote nécessaires pour les prochaines élections communales de 2023, les autorités communales ont ainsi adapté leurs localités de vote respectives.

### *Ad article 3*

Formule exécutoire et de publication qui n'appelle pas d'observations.

### *Ad Annexe*

Pas de commentaires particuliers.

---

<sup>1</sup> Mém. A – n°108 du 5 mars 2019.